



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 27. února 2013
(OR. en)**

6909/13

**Interinstitucionální spis:
2013/0054 (NLE)**

**EEE 5
STATIS 20
ECOFIN 154**

NÁVRH

Odesílatel:	Evropská komise
Ze dne:	25. února 2013
Č. dok. Komise:	COM(2013) 91 final
Předmět:	Návrh rozhodnutí Rady o postoji, který má Evropská unie zaujmout ve Směšeném výboru EHP ke změně přílohy XXI Dohody o EHP

Delegace naleznou v příloze návrh Komise podaný s průvodním dopisem Jordiho AYETA PUIGARNAUA, ředitele, pro Uweho CORSEPIUSE, generálního tajemníka Rady Evropské unie.

Příloha: COM(2013) 91 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 25.2.2013
COM(2013) 91 final

2013/0054 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o postoji, který má Evropská unie zaujmout
ve Smíšeném výboru EHP
ke změně přílohy XXI
Dohody o EHP**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

Pro zajištění nezbytné právní jistoty a jednotnosti vnitřního trhu má Smíšený výbor EHP začleňovat veškeré příslušné právní předpisy EU do Dohody o EHP co nejdříve po jejich přijetí.

2. VÝSLEDKY KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

Návrh rozhodnutí Smíšeného výboru EHP (přiložený k tomuto návrhu rozhodnutí Rady) má za cíl změnit přílohu XXI (Statistika) Dohody o EHP začleněním nařízení Komise (EU) č. 555/2012 ze dne 22. června 2012, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 184/2005 o statistice Společenství týkající se platební bilance, mezinárodního obchodu službami a přímých zahraničních investic, pokud jde o aktualizaci požadavků na údaje a definic.

Návrh rozhodnutí Smíšeného výboru EHP stanoví výjimky pro Norsko a Island, které nemusí Eurostatu předkládat údaje o platební bilanci na měsíčním základě, jak je stanoveno v tabulce 1 přílohy 1 v příloze nařízení Komise (EU) č. 555/2012 ze dne 22. června 2012, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 184/2005, jelikož tyto údaje buď nejsou zpracovávány s takovou četností, nebo by to vyžadovalo kompletní reorganizaci rámce pro shromažďování údajů, zatímco Lichtenštejnsko je osvobozeno od uplatňování tohoto nařízení na základě bodu 19s přílohy XXI Dohody o EHP.

3. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

Podle čl. 1 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 2894/94 o některých prováděcích pravidlech k Dohodě o EHP zaujímá postoj Unie k takovým rozhodnutím Rada na návrh Komise.

Komise předkládá návrh rozhodnutí Smíšeného výboru EHP Radě, aby jej Rada přijala jako postoj Unie. Komise doufá, že bude moci tento postoj předložit Smíšenému výboru EHP co nejdříve.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má Evropská unie zaujmout ve Smíšeném výboru EHP ke změně přílohy XXI Dohody o EHP

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 338 odst. 1 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této Smlouvy,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2894/94 ze dne 28. listopadu 1994 o některých prováděcích pravidlech k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru¹, a zejména na čl. 1 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o Evropském hospodářském prostoru² (dále jen „Dohoda o EHP“) vstoupila v platnost dne 1. ledna 1994.
- (2) Podle článku 98 Dohody o EHP může Smíšený výbor EHP rozhodnout mimo jiné o změně přílohy XXI této dohody.
- (3) Příloha XXI Dohody o EHP obsahuje konkrétní ustanovení a ujednání týkající se statistiky.
- (4) Nařízení Komise (EU) č. 555/2012 ze dne 22. června 2012, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 184/2005 o statistice Společenství týkající se platební bilance, mezinárodního obchodu službami a přímých zahraničních investic, pokud jde o aktualizaci požadavků na údaje a definic³ by mělo být začleněno do Dohody o EHP s určitými úpravami pro Norsko, Island a Lichtenštejnsko.

¹ Úř. věst. L 305, 30.11.1994, s. 6.

² Úř. věst. L 1, 3.1.1994, s. 3.

³ Úř. věst. L 166, 27.6.2012, s. 22.

- (5) Příloha XXI Dohody o EHP by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (6) Postoj Unie ve Smíšeném výboru EHP by měl vycházet z připojeného návrhu rozhodnutí,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který je třeba jménem Evropské unie zaujmout ve Smíšeném výboru EHP k navrhované změně přílohy XXI k Dohodě o EHP, je založen na návrhu rozhodnutí Smíšeného výboru EHP připojeném k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda*

PŘÍLOHA

Předloha

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP č.

ze dne,

kterým se mění příloha XXI (Statistika) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“),
a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (EU) č. 555/2012 ze dne 22. června 2012, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 184/2005 o statistice Společenství týkající se platební bilance, mezinárodního obchodu službami a přímých zahraničních investic, pokud jde o aktualizaci požadavků na údaje a definic¹, by mělo být začleněno do Dohody o EHP.
- (2) Příloha XXI Dohody o EHP by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V příloze XXI Dohody o EHP se bod 19s (nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 184/2005) mění takto:

1. Doplnjuje se nová odrážka, která zní:

„– **32012 R 0555**: nařízení Komise (EU) č. 555/2012 ze dne 22. června 2012 (Úř. věst. L 166, 27.6.2012, s. 22)“.
2. Úprava se nahrazuje tímto:

„a) Body 1 a 2 tabulky 1 přílohy I se nevztahují na Norsko.

b) Tabulka 1 přílohy I se nevztahuje na Island před květnem roku 2017.“

¹ Úř. věst. L 166, 27.6.2012, s. 22.

c) Toto nařízení se nevztahuje na Lichtenštejnsko.“

Článek 2

Znění nařízení (EU) č. 555/2012 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dne [...] za předpokladu, že jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody o EHP*.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

Za Smíšený výbor EHP

předseda/předsedkyně

tajemníci

Smíšeného výboru EHP

* [Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.] [Byly oznámeny ústavní požadavky.]